

Rozdrabniacz odpadów organicznych
Abfallzerkleinerer
Organic waste disposer
650022V02

v3.0-11.2021



PL
2-8

DE
9-15

EN
16-22

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Instrukcja obsługi każdego urządzenia zawierająca aktualne zdjęcia i rysunki, dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- **Uwaga! Jeżeli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu nie wolno go podłączać!**
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę przewodu zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody lub zostało zalane wodą, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalistom.

Nieprzestrzeżenie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory w obudowie urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i przewodu zasilającego. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - może to spowodować zagrożenie życia.
- Zabrania się dokonywania przeróbek i napraw przez osoby nieupoważnione.
- Chronić przewód zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami, a także z dala od otwartego źródła ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z gniazda zasilającego, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający.
- Zabezpiecz przewód zasilający aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z gniazda zasilającego lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazda zasilającego.
- **UWAGA: Jeżeli wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do gniazda zasilającego, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.**
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Urządzenie po zainstalowaniu musi być widoczne i łatwo dostępne.
- Należy zapewnić łatwość dostępu do wtyczki nieodłączalnego przewodu zasilającego.
- **Urządzenie nie może pracować bez wody.**
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub usuwania blokujących odpadów należy odłączyć rozdrabniacz od źródła zasilania.
- W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym nie zamaczać włącznika, wtyczki elektrycznej, spodu rozdrabniacza ani nie dotykać rozdrabniacza mokrymi rękoma.
- Nie stosować gniazda elektrycznego, wtyczki elektrycznej oraz przełącznika bez uziemienia.
- W przypadku wycieku wody z rozdrabniacza należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Rozdrabniacz można ponownie podłączyć po usunięciu awarii.
- Jeżeli rozdrabniacz nie jest używany należy umieścić w zlewie korek. Zmniejszy to ryzyko dostania się do rozdrabniacza niebezpiecznych przedmiotów.

2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Rozdrabniacz odpadków organicznych firmy Stalgast jest urządzeniem niezbędnym w każdej kuchni. Rozdrabniacz wprowadza nowy sposób odprowadzania odpadów. Urządzenie instaluje się pod zlewem i podłącza do instalacji kanalizacyjnej. Rozdrabniacz rozbija odpadki w strumieniu zimnej wody i w płynnej formie odprowadza je do kanalizacji.

Zalety rozdrabniacza odpadków organicznych:

- Minimalizacja czasu pracy,
- Estetyka zaplecza kuchennego,
- Utrzymywanie higieny na najwyższym poziomie.

Rozdrabniacz odpadków organicznych służy do rozdrabniania:

- Obierzyn jarzyn i owoców,
- Niewielkich kości,
- Kawałki ryb,
- Skorupek jaj,

- Fusów kawy (bez filtrów),
- Herbaty (bez torebek),
- Łupin melonów, arbuźów
- Gotowanego mięsa.
- Wyciśnięte cytrusy
- Nasiona owoców
- Chleb
- Sery
- Inne miękkie odpadki

Nie używać do rozdrabniania:

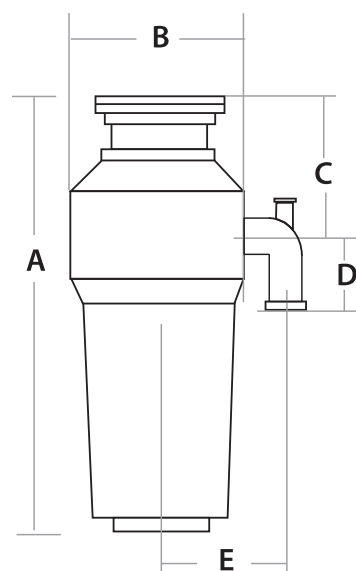
- Sznurków,
- Torebek od herbaty,
- Worków foliowych,
- Gorących tłuszczów (np.: bezpośrednio po smażeniu)
- Zmywaków,
- Sztućców jednorazowych oraz metalowych
- Szkła,
- Dużych kości,
- Kolb kukurydzy.
- Leków
- Innych twardych odpadów

UWAGA: Nie wolno używać środków chemicznych udrażniających rury.

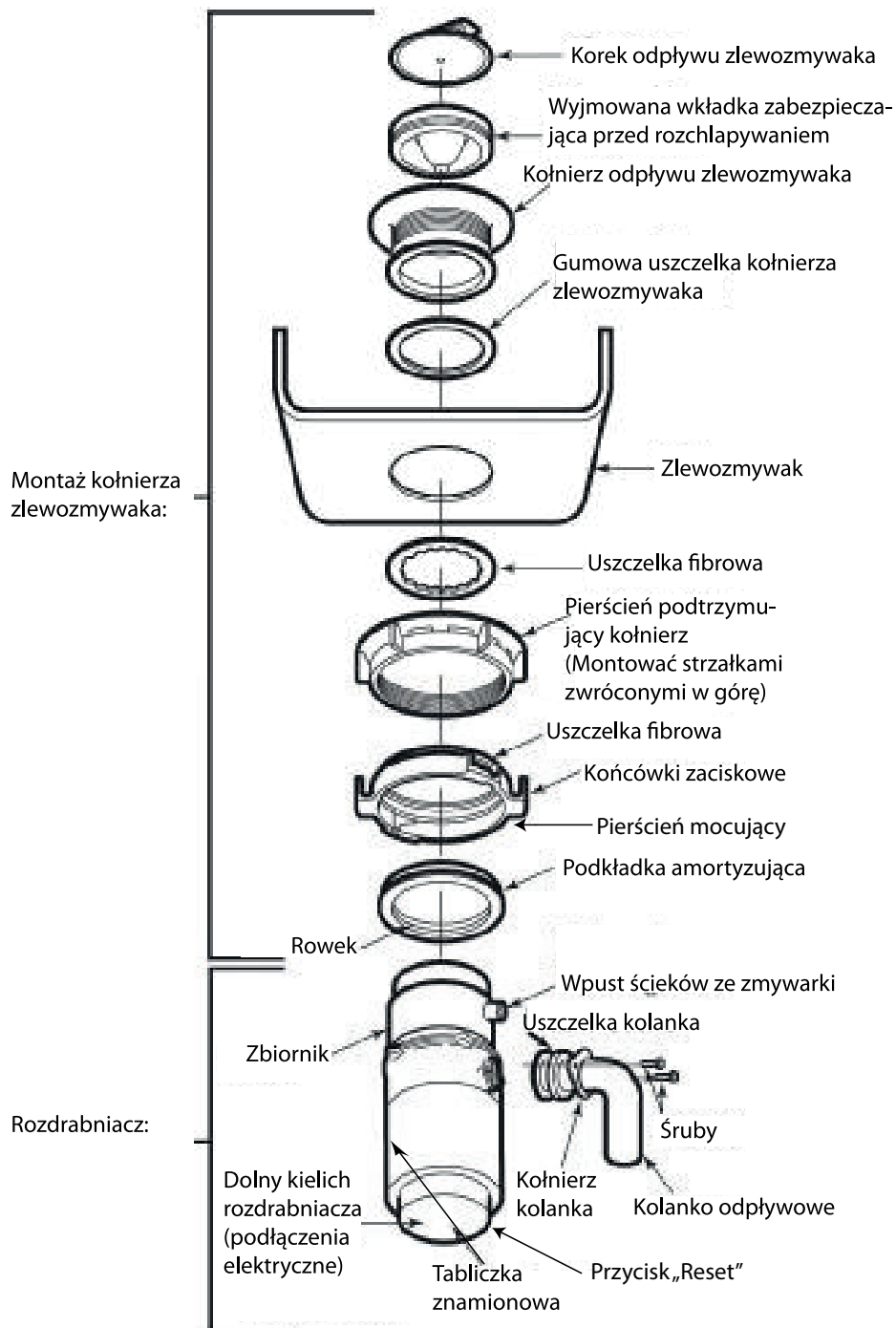
3. DANE TECHNICZNE

Model 650022					
Wymiary (mm)	A	B	C	D	E
	387	174	176	71	127
Napięcie	230 V				
Częstotliwość	50 Hz				
Moc	560 W				
Prędkość silnika	4200 obr/min				
Zabezpieczenie przeciążeniowe	Reset manualny				

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy ciągłej. Maksymalny czas pracy urządzenia 3 minuty.



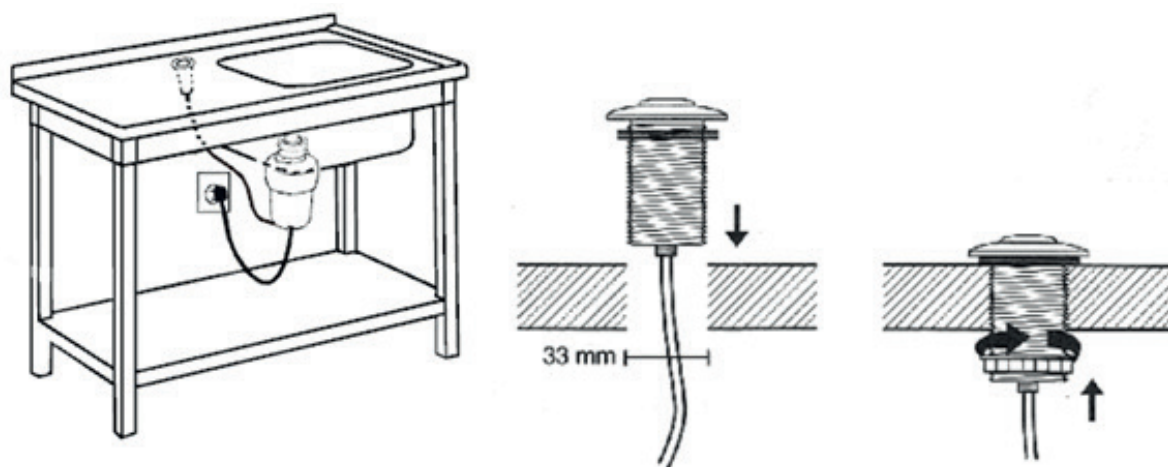
4. BUDOWA



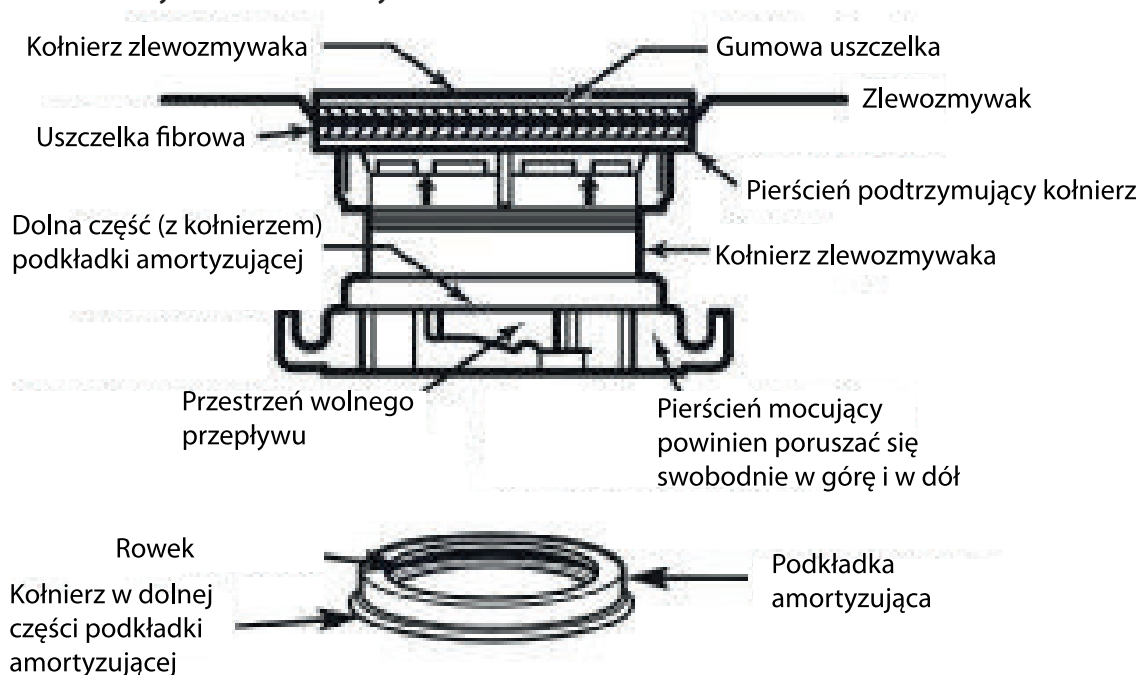
5. MONTAŻ

5.1. Instalacja do źródeł zasilania

Urządzenie podłączyć do gniazda z uziemieniem i zabezpieczeniem różnicowo-prądowe.



5.2. Prawidłowo zamontowany kołnierz zlewozmywaka



UWAGA: Należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłową, zgodną z ustawieniem fabrycznym, kolejność elementów kołnierza zlewozmywaka.

1. Zdjąć kołnierz z górnej części rozdrabniacza przekręcając pierścień mocujący w prawą stronę.
2. Podnieść pierścień mocujący w kierunku górnej krawędzi kołnierza zlewozmywaka. Zdjąć podkładkę amortyzującą oraz pierścień mocujący.
3. Odkręcić pierścień podtrzymujący kołnierz. Zdjąć podkładkę fibrową, gumowa uszczelka powinna pozostać na kołnierzu.
4. Wsunąć kołnierz do otworu zlewozmywaka. Po umieszczeniu kołnierza w odpowiedniej pozycji nie należy go już obracać.
5. Od spodu zlewozmywaka, nasunąć podkładkę fibrową na wystającą część kołnierza. Założyć pierścień podtrzymujący na kołnierz w taki sposób, aby strzałki wskazywały kierunek ku górze i dokręcić go ręcznie na tyle mocno, aby pierścień się nie poruszał. Na tym etapie należy sprawdzić szczelność zamocowania kołnierza wkładając korek do odpływu zlewozmywaka i napełniając zlewozmywak wodą.
6. Włożyć pierścień mocujący na kołnierz i przytrzymać podczas nakładania podkładki amortyzującej (stroną z kołnierzem w dół). Upewnić się, że rowek znajdujący się po wewnętrznej stronie podkładki amortyzującej jest dopasowany do wypustki wokół kołnierza zlewozmywaka. Następnie należy delikatnie docisnąć palcami podkładkę amortyzującą na całym jej obwodzie. Kiedy podkładka amortyzująca jest prawidłowo założona pierścień mocujący można swobodnie opuszczać i obrócić.

5.3. Podłączenie zmywarki do rozdrabniacza odpadów (opcjonalne)

Jeżeli chcecie Państwo podłączyć zmywarkę do rozdrabniacza odpadów należy postępować jak podano poniżej. Jeżeli nie zdecydujecie się Państwo na podłączenie zmywarki do rozdrabniacza, należy od razu przejść do następnego rozdziału 5.4

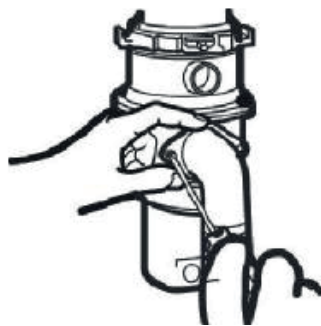
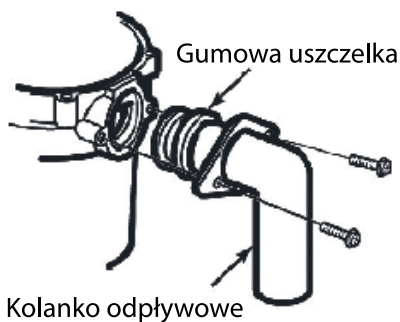
a. Wybijanie zaślepki otworu do podłączenia zmywarki

Za pomocą tępego narzędzia (stalowy przebijaik lub drewniany kołek) należy wybić zaślepkę otworu służącego do podłączenia zmywarki. Nie należy używać do tego celu śrubokrętu ani innego ostrego narzędzia. Jeżeli wybita zaślepka wpadnie do wnętrza rozdrabniacza można ją wyjąć, albo po prostu zmielić podczas pierwszego użycia młynka rozdrabniacza. Zmielenie zaślepki nie uszkodzi rozdrabniacza.



b. Podłączenie przewodu odpływowego ze zmywarki

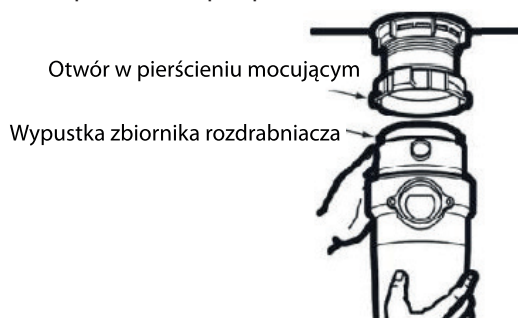
Przewód odpływowy ze zmywarki należy podłączyć do rozdrabniacza przy użyciu opaski zaciskowej. Jeżeli średnica przewodu odpływowego jest inna niż średnica wpustu ścieków ze zmywarki, należy użyć gumowej złączki – zwężki.



5.4. Podłączenie rozdrabniacza odpadów do kołnierza zlewozmywaka

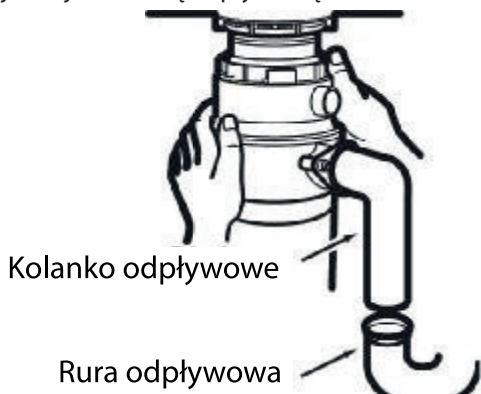
a. Podłączanie do kołnierza zlewozmywaka

Umieścić rozdrabniacz pod kołnierzem zlewozmywaka. Nakierować wypustki zbiornika rozdrabniacza na otwory w pierścieniu mocującym. Obrócić pierścień mocujący lekko w prawo w taki sposób, aby rozdrabniacz został tymczasowo podczepiony. (rysunek w punkcie 5.4 podpunkt C)



b. Ustawianie kolanka odpływowego w jednej linii z rurą odpływową

Obrócić pierścień mocujący razem z rozdrabniaczem w taki sposób, aby kolanko odpływowe z rozdrabniacza było ustawione w jednej linii z rurą odpływową.



c. Blokowanie pierścienia mocującego

Obracać pierścień mocujący w prawą stronę do momentu jego zablokowania. Jeżeli występują trudności w obróceniu pierścienia mocującego można użyć małej ilości wazeliny lub mydła w płynie, rozprowadzając substancje na wypustkach zbiornika rozdrabniacza. Puścić wodę i sprawdzić szczelność instalacji.

Blokowanie pierścienia mocującego



Położenie wypustek zbiornika rozdrabniacza w pozycji tymczasowego podczepienia



Położenie wypustek zbiornika rozdrabniacza w pozycji zablokowanego pierścienia mocującego

Pierścień mocujący

d. Kontrola szczelności

Po upływie 24 godzin od momentu instalacji i pierwszego użycia urządzenia należy ponownie przeprowadzić kontrolę szczelności.

6. OBSŁUGA

Wyjąć korek z odpływu zlewozmywaka i odkręcić **zimną** wodę ustawiając średni lub duży strumień.

Uruchomić młynek wciskając włącznik pneumatyczny.

Wrzucać, w niewielkich partiach, odpady do odpływu zlewozmywaka.

Po zakończeniu mielenia należy pozostawić rozdrabniacz uruchomiony i wodę odkręconą przez około 30 sekund. Takie działanie zapewni dokładne przepłukanie syfonu i rury odpływowej i usunięcie pozostałości rozdrabnianych odpadów.

Wcisnąć ponownie włącznik pneumatyczny w celu wyłączenia młynka.

Można również napełnić zlewozmywak wodą (z włożonym korkiem) i umieścić w niej odpadki. Wyjąć korek i włączyć młynek.

6.1. Wskazówki przydatne dla użytkownika

1. Przed włączeniem zmywarki, aby zapewnić jej prawidłowy odpływ wody, należy upewnić się, że rozdrabniacz jest pusty.
2. Kiedy rozdrabniacz nie jest używany zaleca się zatkanie otworu odpływowego w zlewozmywaku korkiem, aby zapobiec przypadkowemu wpadnięciu przyborów kuchennych i innych przedmiotów do rozdrabniacza.
3. Aby przyspieszyć pracę rozdrabniacza, należy pociąć lub połamać odpady na mniejsze elementy. Odpady takie jak duże kości, włókniste łupiny (strąki fasoli, kolby kukurydzy itp.) wymagają długiego czasu mielenia. Z tego powodu zaleca się wyrzucanie ich do pojemnika na odpady.
4. Nie należy mielić twardych produktów. Patrz punkt 2

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konstrukcja rozdrabniacza zapewnia jego samooczyszczanie przy każdorazowym użyciu.


NIE WOLNO wlewać chemicznych środków czyszczących do rozdrabniacza, ponieważ mogą one spowodować korozję metalowych elementów urządzenia.


Państwa rozdrabniacz jest wyposażony w wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem. W celu jej wyczyszczenia, należy ją wyjąć, wyczyścić, a następnie wsunąć w kołnierz zlewozmywaka i docisnąć, aż ustawi się w odpowiednim miejscu.

Jeżeli z rozdrabniacza zacznie się wydobywać nieprzyjemny zapach, należy zmielić w nim skórki pomarańczy lub cytryn. Można również wrzucić do rozdrabniacza tuzin kostek lodu posypanych odrobiną używanego w gospodarstwach domowych proszku do szorowania.

8. PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

Wszelkie czynności należy wykonywać po odłączeniu urządzenia od źródła zasilania prądem elektrycznym.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
Hałaśliwa praca urządzenia (hałas inny niż podczas mielenia kości i pestek owoców)	Do rozdrabniacza wpadły sztućce, kapsel od butelki lub inne przedmioty.	Wyjąć wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem i usunąć obcy przedmiot z rozdrabniacza za pomocą szczypców z długą rączką. Ponownie założyć wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem.
Rozdrabniacz nie włącza się	Sprawdzić czy młynek jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.	Sprawdzić czy przewód zasilający podłączony jest do gniazda włącznika pneumatycznego. Sprawdzić czy włącznik pneumatyczny jest podłączony do źródła zasilania. Sprawdzić bezpieczniki Jeżeli przewody i elementy elektryczne są w porządku, oznacza to, że mechanizm wewnątrz rozdrabniacza został uszkodzony i urządzenie wymaga naprawy serwisowej lub wymiany.
	Zadziałało zabezpieczenie przeciw przeciążeniowe. 	Przycisk resetujący jest koloru czerwonego i jest umieszczony naprzeciwko kolanka odpływowego, w dolnej części rozdrabniacza. Nacisnąć przycisk, aż kliknie i pozostanie w pozycji wciśniętej.

	<p>Obrotowa podstawa młynka rozdrabniacza się nie obraca.</p> 	<p>Jeżeli obrotowa podstawa młynka rozdrabniacza nie obraca się swobodnie, należy sprawdzić czy jakiś przedmiot nie utkwiał pomiędzy obrotową podstawą, a młynkiem. Jeżeli jest tam jakiś przedmiot blokujący obrót, należy usunąć go obracając podstawę młynka za pomocą drewnianego lub plastikowego kija np.: uchwytu szczotki, a następnie wyjąć go. (nie używać metalowych przedmiotów)</p> <p>Jeżeli żadna przeszkoda mechaniczna nie blokuje obrotu podstawy młynka, to przyczyną może być awaria mechanizmu wewnątrz rozdrabniacza.</p>
<p>Rozdrabniacz przecieka</p>	<p>Jeżeli przeciek występuje w górnej części rozdrabniacza, może on być spowodowany:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nieprawidłowym ułożeniem kołnierza odpływu zlewozmywaka (uszczelka lub niedokręcony kołnierz). 2. Niedokręcony pierścień mocujący kołnierz. 3. Uszkodzona podkładka amortyzująca. <p>Jeżeli przeciek występuje przy kolanku odpływowym, może on być spowodowany nieprawidłowym lub niedostatecznym dokręceniem śrub mocujących kolanko odpływowe.</p>	<p>Jeszcze raz powtórzyć czynność z punktu 5. Jeżeli mimo tego rozdrabniacz będzie nadal przeciekał to należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</p>

9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odnieś zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy, a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

10. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

Uszkodzenia wynikające z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np.; uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie. Także wszelkie uszkodzone podzespoły wskutek niewłaściwego użytkowania.

Utrata gwarancji następuje automatycznie w wyniku zerwania plomby gwarancyjnej lub samodzielnej naprawy.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten.

Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

VORSICHT: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- **Achtung: Wurde das Gerät während des Transports beschädigt, darf es nicht angeschlossen werden!**
- Fehlbedienung oder unsachgemäßer Gebrauch können starke Beschädigungen am Gerät oder Menschenverletzung zur Folge haben.
- Das Gerät kann nur zu dem Zwecke genutzt werden, zu dem es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine fehlerhafte Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Bei der Nutzung schützen Sie das Gerät und den Stecker des Stromversorgungskabels vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fällt das Gerät aus Versehen ins Wasser, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und nachfolgend von einem Fachmann überprüfen lassen.

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann Lebensgefahr bestehen.

- Öffnen Sie nie selbst das Gehäuse des Geräts.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen im Gehäuse des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels nie mit nassen Händen an.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Sind der Stecker oder das Kabel beschädigt, beauftragen Sie eine Fachservicestelle mit der Reparatur.
- Fällt das Gerät hin oder wird es auf eine andere Weise beschädigt, soll es vor weiterem Gebrauch immer geprüft werden und evtl. in einer Fachservicestelle repariert werden.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst – es besteht Lebensgefahr.
- Es ist verboten, Änderungen oder Reparaturen durch Unbefugte vorzunehmen.
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es weit von offenem Feuer fern. Wollen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, dann halten Sie immer den Stecker in der Hand, ziehen Sie nie an dem Kabel.
- Sichern Sie das Stromversorgungskabel auf solche Weise, so dass es nicht aus Versehen aus der Steckdose gezogen werden kann, oder dass niemand darüber stolpert.
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geräts während seiner Nutzung.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Geräts durch Minderjährige, Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten, sowie unerfahrene Personen oder Personen ohne Kenntnis. Die oben genannten Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person bedienen.
- Wird das Gerät zeitweilig nicht benutzt oder gereinigt, schalten Sie es von der Betriebsspannung ab.
- **VORSICHT:** Steckt der Stecker des Stromversorgungskabels in der Steckdose, bleibt das Gerät die ganze Zeit unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Nach der Montage muss das Gerät sichtbar und leicht zugänglich sein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Stromversorgungskabels leicht zugänglich ist.
- Das Gerät darf nicht ohne Wasser betrieben werden.
- Vor der Reinigung oder Beseitigung von blockierenden Nahrungsabfällen muss der Abfallzerkleinerer von der Stromversorgungsquelle abgeschaltet werden.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, darf der Schalter, der elektrische Stecker und die untere Seite des Zerkleinerers nicht ins Wasser eingetaucht oder mit nassen Händen angefasst werden.
- Benutzen Sie keine Steckdosen, Stecker und Umschalter, die über keine Erdung verfügen.
- Läuft das Wasser aus dem Zerkleinerer, ist das Gerät von der Stromversorgungsquelle abzuschalten. Das Gerät darf wieder erst nach Beseitigung der Störung in Betrieb genommen werden.
- Wird der Zerkleinerer in der Spüle nicht benutzt, ist ein Stöpsel einzusetzen. Dies senkt das Risiko, dass gefährliche Gegenstände ins Gerät hineingeraten.

2. VERWENDUNG DES GERÄTS

Der Abfallzerkleinerer der Firma Stalgast ist ein in jeder Küche unentbehrliches Gerät. Der Zerkleinerer ermöglicht Ihnen Nahrungsmittelabfälle auf eine völlig neue Weise zu entsorgen. Der Zerkleinerer wird unterhalb des Spülbeckens montiert und an die Kanalisation angeschlossen. Das Gerät zerschlägt Abfälle in einem Kaltwasserstrahl und führt sie in einer flüssigen Form in die Kanalisationsleitung ab.

Vorteile des Abfallzerkleinerers:

- Minimalisierung der Arbeitszeit,
- Ästhetische Ausführung des Küchenbereichs,
- Reinhaltung auf dem höchsten Stand.

Der Abfallzerkleinerer dient zur Zerkleinerung von folgenden Produkten:

- Gemüse- und Obstschalen,
- Kleine Knochen,
- Fischstücke,
- Eierschalen,

- Kaffeesätze (ohne Filter),
- Teesätze (ohne Teebeutel),
- Melonen- und Wassermelonenschalen,
- gekochtes Fleisch,
- gepresste Zitrusfrüchte,
- Fruchtsamen,
- Brot,
- Käse,
- sonstige weiche Abfälle.

Folgende Artikel dürfen mit dem Abfallzerkleinerer nicht zerkleinert werden:

- Schnüre,
- Teebeutel,
- Folientüten,
- heiße Fette (z.B.: sofort nach dem Braten),
- Spülschwämme,
- Einweg- und Metallbesteck,
- Glas,
- große Knochen,
- Maiskolben,
- Medikamente,
- sonstige harte Abfälle

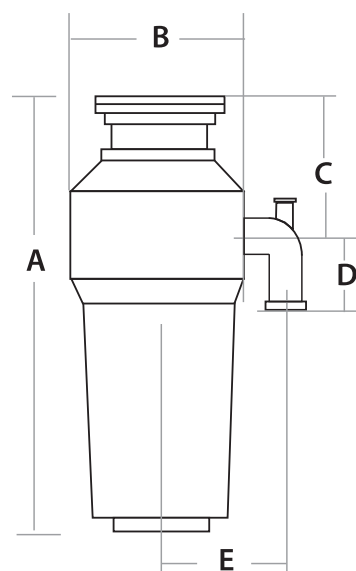
ACHTUNG: Verwenden Sie keine Chemikalien zum Entstopfen von Rohren

3. TECHNISCHE DATEN

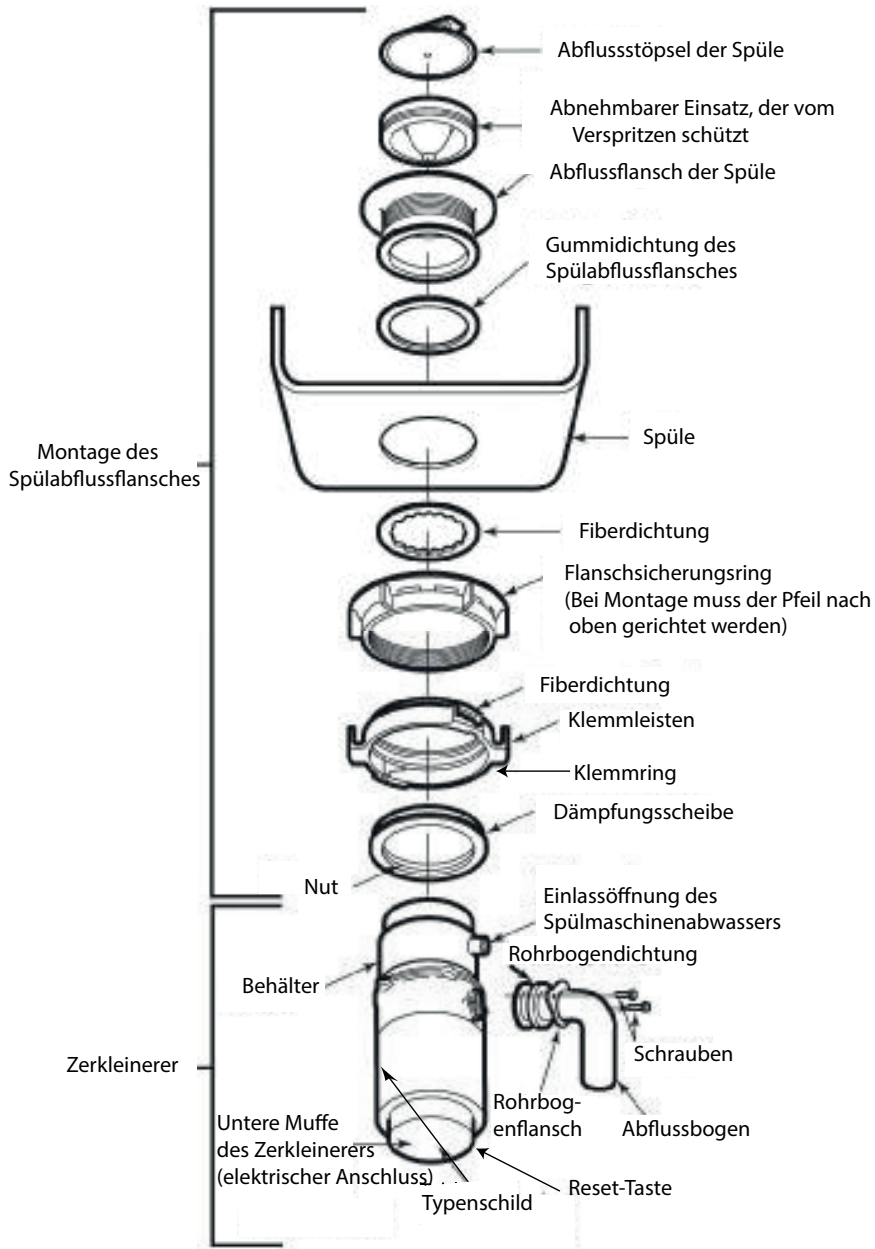
DE

Modell 650022					
Abmessungen (mm)	A	B	C	D	E
	387	174	176	71	127
Spannung	230 V				
Frequenz	50 Hz				
Leistung	560 W				
Drehzahl des Motors	4200 Umdrehungen/Min.				
Überlastungssicherung	Manuelles Neustarten				

Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet. Maximale Arbeitszeit des Zerkleinerers beträgt 3 Minuten.



4. AUFBAU

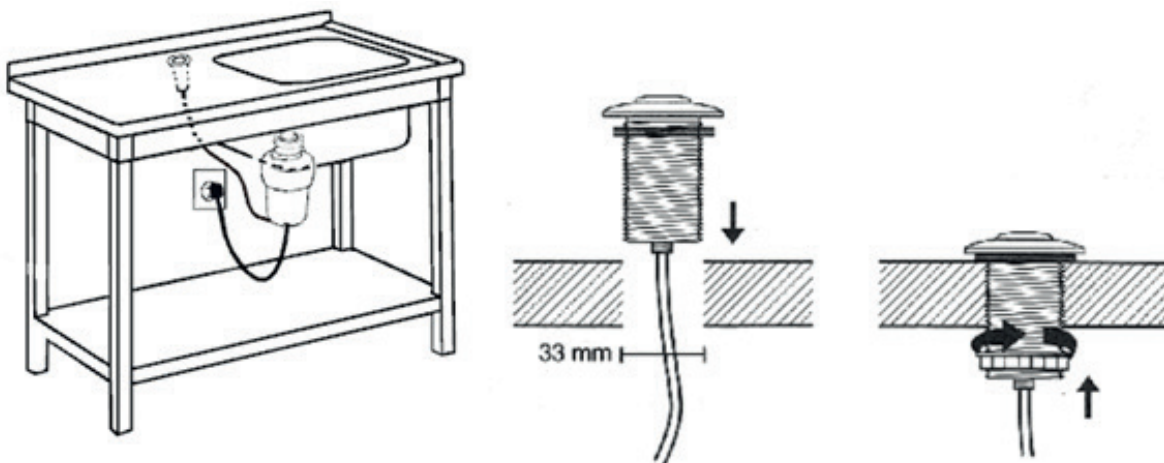


DE

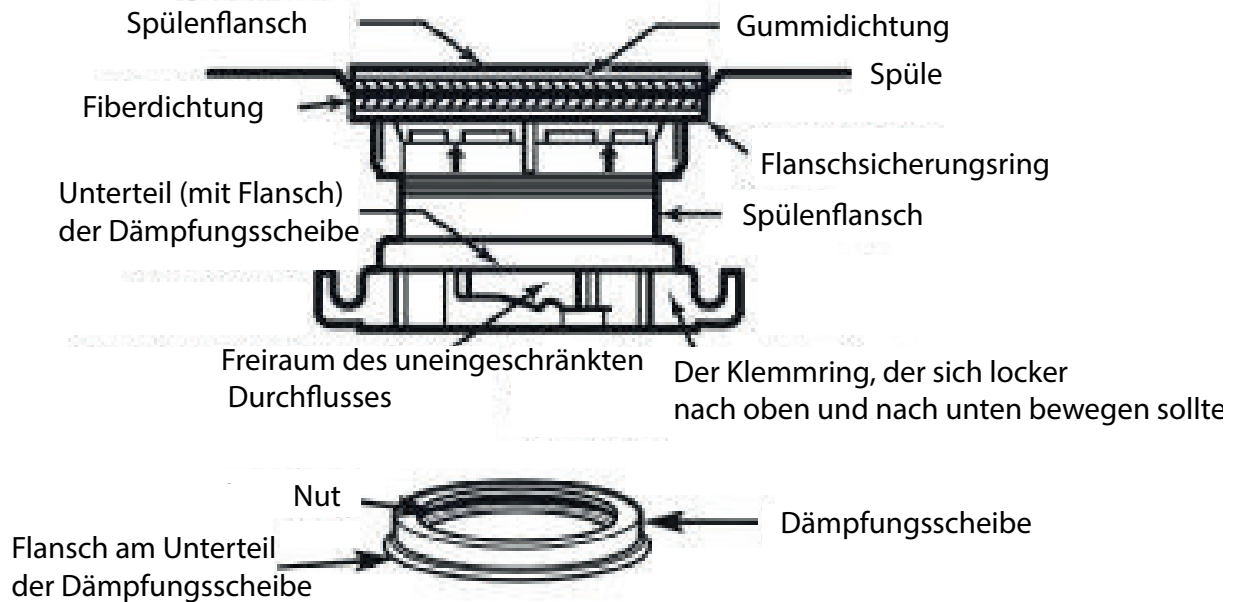
5. MONTAGE

5.1. Anschluss an die Stromversorgungsquelle

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit Erdung und Fehlerstromschutz an.



5.2. Ein ordnungsgemäß montierter Spülenflansch



ACHTUNG: Es sollte beachtet werden, dass die einzelnen Elemente des Spülenflansches in der korrekten, den Grundeinstellungen entsprechenden Reihenfolge montiert wurden.

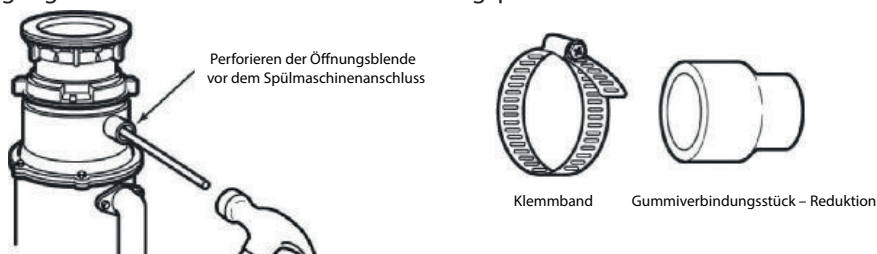
1. Entfernen Sie den Flansch vom oberen Teil des Zerkleinerers, indem Sie den Klemmring nach rechts drehen
2. Den Klemmring in Richtung Oberkante des Spülenflansches anheben. Die Dämpfungsscheibe und den Klemmring entfernen.
3. Den Flanschsicherungsring abschrauben. Die Faserscheibe entfernen, die Gummidichtung sollte auf dem Flansch verbleiben.
4. Den Flansch in die Spülbeckenöffnung schieben. Nachdem der Flansch in die richtige Position gebracht wurde, darf er nicht mehr gedreht werden.
5. Die Fieberscheibe vom Boden der Spüle auf den vorstehenden Teil des Flansches schieben. Den Sicherungsring so auf den Flansch setzen, dass die Pfeile nach oben zeigen und den Ring von Hand festziehen, bis sich der Ring nicht mehr bewegt. Überprüfen Sie an dieser Stelle die Dichtheit der Flanschbefestigung, indem Sie den Stöpsel in den Spülbeckenauslass einsetzen und die Spüle mit Wasser füllen.
6. Den Sicherungsring in den Flansch einsetzen und festhalten, während die Dämpfungsscheibe angelegt wird (Seite mit Flansch nach unten). Achten Sie darauf, dass die Nut auf der Innenseite des Stoßdämpfers zur Nut um den Spülenflansch passt. Drücken Sie dann die Dämpfungsscheibe mit den Fingern vorsichtig um den Umfang. Ist die Dämpfungsscheibe richtig positioniert, kann der Klemmring abgesenkt und frei gedreht werden.

5.3. Geschirrspülmaschinenanschluss an den Abfallzerkleinerer (optional)

Wenn Sie die Geschirrspülmaschine an den Abfallzerkleinerer anschließen möchten, gehen Sie wie folgt vor. Wenn Sie sich entscheiden, die Geschirrspülmaschine nicht an den Abfallzerkleinerer anzuschließen, gehen Sie direkt zum nächsten Punkt 5.4.

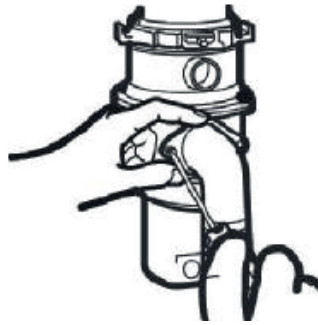
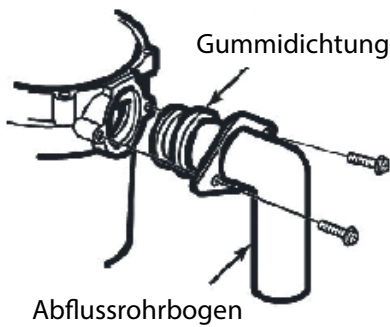
a. Perforieren der Blenden vor dem Spülmaschinenanschluss

Mit einem stumpfen Werkzeug (Lochisen oder ein hölzerner Pflock) sollte die Öffnungsblende für den Spülmaschinenanschluss perforiert werden. Es ist untersagt, bei diesem Vorgehen einen Schraubenzieher oder ein anderes scharfes Werkzeug zu verwenden. Sollte die Blende ins Innere des Zerkleinerers fallen, kann diese entweder rausgezogen oder beim ersten Zerkleinerungsvorgang zerkleinert werden. Der Zerkleinerungsprozess dieser Blende wird in keinerlei Hinsicht den.



b. Anschluss der Spülmaschinenabflussleitung

Die Spülmaschinenabflussleitung sollte an den Abfallzerkleinerer mit Hilfe des Klemmbandes angeschlossen werden. Falls die Abflussleitung einen anderen Durchmesser im Vergleich zur Einlassöffnung des Spülmaschinenabwassers hat, sollte das vorliegende Gummiverbindungsstück - Reduktion verwendet werden



5.4. Anschluss des Abfallzerkleinerers an den Spülenflansch

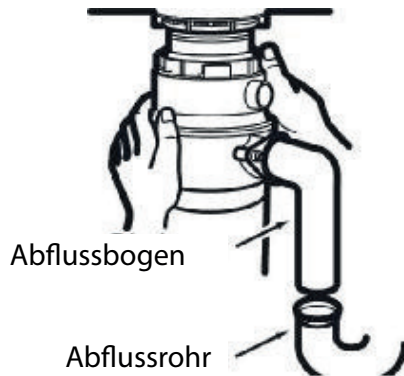
a. Anschluss an den Spülenflansch

Stellen Sie den Zerkleinerer unter den Spülenflansch. Richten Sie die Einsätze des Zerkleinererbehälters auf die Löcher im Haltering. Drehen Sie den Sicherungsring leicht im Uhrzeigersinn, bis der Zerkleinerer vorübergehend befestigt ist. (Abbildung im Punkt 5.4, Unterpunkt C)



b. Positionierung des Abflussbogens mit dem Abflussrohr

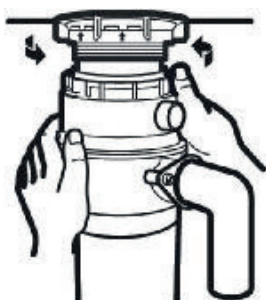
Drehen Sie den Klemmring zusammen mit dem Zerkleinerer so, dass der Abflussbogen des Zerkleinerers mit dem Abflussrohr ausgerichtet ist.



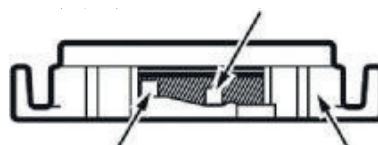
c. Verriegelung des Klemmrings

Drehen Sie den Klemmring im Uhrzeigersinn, bis er verriegelt ist. Wenn Sie Schwierigkeiten beim Drehen des Klemmrings haben, können Sie eine kleine Menge Vaseline oder Flüssigseife verwenden, indem Sie die Substanzen auf die Messer des Zerkleinererbehälters verteilen. Lassen Sie das Wasser ab und überprüfen Sie das System auf Undichtigkeiten.

Verriegelung des Befestigungsringes



Positionierung der Einsätze des Gerätebehälters in der Lage des vorübergehenden Anhängens



Positionierung der Einsätze des Gerätebehälters in der Lage des blockierten Klemmrings

d. Prüfung der Undichtigkeiten der Anlage

Nach 24 Stunden nach der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes muss die Dichtheitsprüfung erneut durchgeführt werden.

6. BEDIENUNG

Den Stöpsel aus dem Spülabfluss entfernen und das Kaltwasser durch Einstellen eines mittleren oder großen Stroms fließen lassen.

Das Mahlwerk durch Drücken des pneumatischen Schalters aktivieren.

Organische Abfälle in den Spülabfluss einführen.

In kleinen Mengen den Abfall in der Spüle entsorgen.

Nach dem Mahlen den Zerkleinerer laufen und das Wasser ca. 30 Sekunden lang fließen lassen. Dadurch wird sichergestellt, dass der Siphon und das Abflussrohr gründlich gespült und zerkleinerte Abfälle entfernt werden.

Den pneumatischen Schalter erneut drücken, um das Mahlwerk auszuschalten.

Das Waschbecken kann auch mit Wasser gefüllt (mit eingestecktem Stöpsel) und der Abfall in das Waschbecken eingelegt werden. Den Stöpsel entfernen und das Mahlwerk einschalten.

6.1. Hinweise zur Bedienung des Geräts

1. Vom dem Einschalten der Spülmaschine sollte unbedingt überprüft werden, ob der Abfallzerkleinerer leer ist und der ordnungsgemäße Wasserabfluss damit gewährleistet wird.
2. Ist der Abfallzerkleinerer nicht in Gebrauch, ist es ratsam, die Auslassöffnung im Waschbecken zu verschließen, um zu verhindern, dass Küchenutensilien und andere Gegenstände versehentlich in den Zerkleinerer fallen.
3. Um den Zerkleinerungsvorgang zu beschleunigen, schneiden oder zerkleinern Sie den Abfall in kleinere Stücke. Abfälle wie große Knochen, faserige Schalen (Bohnschoten, Maiskolben, etc.) erfordern eine lange Mahlzeit. Aus diesem Grund ist es ratsam, sie in einem Papierkorb zu entsorgen.
4. Mahlen Sie keine harten Produkte. Siehe Punkt 2

7. REINIGUNG UND WARTUNG

Die Konstruktion des Zerkleinerers ermöglicht eine automatische Selbstreinigung nach jeder Benutzung.

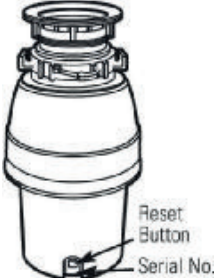
Schütten Sie **KEINE** chemischen Reinigungsmittel in den Zerkleinerer, da diese Metallteile des Gerätes angreifen können.


Ihr Zerkleinerer ist mit einem Auslaufschutz ausgestattet. Um es zu reinigen, entfernen Sie es, reinigen Sie es, schieben Sie es dann in den Spülenflansch und drücken Sie es, bis es an seinem Platz ist.

Fängt der Zerkleinerer an, unangenehm zu riechen, mahlen Sie die Orangen- oder Zitronenschalen in dem Zerkleinerer. Sie können auch ein Dutzend Eiswürfel mit etwas Haushaltsscheuerpulver in den Zerkleinerer geben.

8. PROBLEME, URSACHEN, LÖSUNGEN

Vor der Prüfung nach den potentiellen Störungsursachen muss der Zerkleinerer von der Stromversorgungsquelle abgeschaltet werden.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung des Problems
Der Zerkleinerer arbeitet sehr laut (betrifft andere Geräusche als solche, die bei Zerkleinerungsprozessen von Knochen und Fruchtstein gewöhnlich zu hören sind).	In den Zerkleinerer sind Besteck, Kronkorken oder andere Gegenstände reingefallen.	Den vom Verspritzen schützenden Einsatz rausnehmen und die reingefallenen Gegenstände mit einer langen Zange aus dem Inneren des Zerkleinerers entfernen. Den vom Verspritzen schützenden Einsatz wieder anlegen.
Der Zerkleinerer schaltet sich nicht ein	Überprüfen Sie, ob das Mahlwerk ordnungsgemäß an die Stromquelle.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel mit der Buchse am pneumatischen Schalter verbunden ist. Überprüfen Sie, ob der pneumatische
	Der Überlastschutz wurde aktiviert. 	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel mit der Buchse am pneumatischen Schalter verbunden ist. Überprüfen Sie, ob der pneumatische

	<p>Der Drehuntersatz des Mahlwerks rotiert nicht.</p> 	<p>Wenn sich der Drehboden des Mahlwerks nicht frei dreht, überprüfen Sie, ob sich kein Gegenstand zwischen dem Drehboden und dem Mahlwerk befindet. Wenn ein Gegenstand die Drehung blockiert, entfernen Sie ihn, indem Sie den Boden des Mahlwerks mit einem Holz- oder Kunststoffstab, z.B. einem Bürstenhalter, drehen und entfernen. (keine Metallgegenstände verwenden) Wenn kein mechanisches Hindernis die Drehung des Mahlwerks blockiert, kann dies durch einen Ausfall des Mechanismus im Inneren des Mahlwerks verursacht werden.</p>
<p>Der Zerkleinerer ist undicht.</p>	<p>Falls die Undichtigkeit im Oberteil des Zerkleinerers auftritt, kann dies folgende Ursachen haben:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Unsachgemäße Positionierung des Spülabflussflansches (Dichtung, hydraulische Abdichtung oder ein nicht vollständig angezogener Flansch). 2. Nicht vollständig angezogener Klemmring des Flansches. 3. Beschädigte Dämpfungsscheibe <p>Sollte sich die Undichtigkeit am Abflussbogen befinden, kann dieser durch unsachgemäß oder unvollständig angezogene Schrauben, die den Abflussbogen befestigen, verursacht werden.</p>	<p>Die Anweisungen vom Punkt 5 sollten erneut durchgeführt werden. Sollte der Zerkleinerer dennoch undicht sein, ist ein autorisierter technischer Servicedienst zu kontaktieren.</p>

9. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten.

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Bringen Sie gebrauchte Geräte zur Sammelstelle.** Informationen über den nächstgelegenen Standort finden Sie auf der Website der Gemeinde oder auf dem Schwarzen Brett des Gemeindebüros.
- **Verlassen Sie das Gerät an der Servicestelle.** Ist die Reparatur des Gerätes aus technischen Gründen unrentabel oder unmöglich, ist die Servicestelle verpflichtet, das Gerät kostenlos abzunehmen.
- **Geben Sie gebrauchte Geräte zurück, ohne das Haus zu verlassen.** Wenn Sie keine Zeit oder Gelegenheit haben, Ihre Geräte zur Sammelstelle zu transportieren, können Sie die Dienste von Fachfirmen in Anspruch nehmen

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Dafür drohen hohe Geldstrafen.



Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird..

10. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie.

Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente. Auch beschädigte Komponenten durch unsachgemäßen Gebrauch.

Die Garantie geht automatisch verloren, wenn das Garantiesiegel gebrochen oder die Reparatur selbst durchgeführt wird.

Thank you for the purchase of our product. Please read this manual carefully before starting to operate the appliance. All rights reserved. No part of this manual may be reproduced by photocopy, printing or in any other way without prior consent from the manufacturer.

Photographs and drawings are furnished by way of example and can vary from the purchased appliance.

NOTE: Keep the manual in a safe place accessible for the personnel.

The manufacturer reserves the right to change technical parameters of the appliance at any time without advance notice.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- **Warning! Never connect the appliance which has been damaged during transport!**
- **Incorrect operation and improper use can result in serious damage to the appliance or personal injury.**
- Use this appliance solely for its intended use as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by incorrect operation and improper use of the appliance.
- During operating keep the appliance and the plug away from water or other liquids. In case the appliance, as a result of carelessness, has been immersed in water or flooded by water immediately unplug the appliance from the wall socket and prior to further use contact a qualified technician for examination.

Failure to observe instructions enclosed in this manual may result in the hazard of injury or death.

- Do not let unauthorized opening of the housing of the appliance.
- Do not insert any foreign objects into the housing of the appliance.
- Do not touch the plug and the power cord with damp hands.
- Regularly check the condition of the plug and the cord. If the power cord or the plug is damaged they should be replaced by the Specialized Technical Service personnel.
- In case the appliance is dropped or damaged in any other way before turning it on always contact the Specialized Technical Service for examination and repair.
- Any repairs and work on the appliance should be carried out solely by Specialized Technical Service, never by the end user as unauthorized tampering could prove highly dangerous for the user.
- It is forbidden to perform any unauthorized repairs or modifications to the appliance.
- Do not let the cord hang over or touch hot surfaces or sharp edges. Keep the cord away from naked fire. When disconnecting the appliance from the wall socket, pull on the plug, never on the cord.
- Do not let the cord (or extension cord) be inadvertently pulled on or tripped over.
- Check the operation of the appliance during usage.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of knowledge and experience in operating of the appliance, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Always switch off the appliance and unplug the power cord from the wall socket when the appliance is not in use and prior to cleaning operations.
- **Warning: The appliance's power will remain ON unless unplugged.**
- Turn off the appliance before pulling the plug out of the wall socket.
- After installation the appliance must be visible and easily accessible.
- Ensure easy access to the plug of the inseparable power cord.
- **The appliance cannot work without water.**
- Prior to cleaning or removing waste blocking the appliance, disconnect the waste disposer from the power source.
- To avoid electric shock, do not damp the switch, the electrical plug, the bottom of the appliance and do not touch the waste disposer with wet hands.
- Do not use an electrical outlet, an electrical plug or a switch without grounding.
- In the case of water leakage from the waste disposer, disconnect the appliance from the power source. The appliance can be reconnected after the malfunction has been removed.
- If the appliance is not used, place the sink plug in the sink. This will reduce the risk of getting into the waste disposer of dangerous items.

2. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

Stalgast Organic Waste Disposer is a must in any kitchen. The appliance introduces a new way to dispose of waste. The disposer is installed under the sink and connected to the sewage system. It grinds the waste in a stream of cold water and drains it into the sewage system in a liquid form.

Advantages of using the organic waste disposer:

- Minimizing working time,
- Aesthetics of the kitchen,
- Keeping hygiene at the highest level.

The organic waste disposer is intended to grind:

- Vegetable and fruit peels,
- Small bones,
- Pieces of fish,
- Egg shells,
- Coffee grounds (without filters),
- Tea (without teabags),
- Melon, watermelon shells,
- Boiled meat,

- Squeezed citrus fruit,
- Fruit seeds,
- Bread,
- Cheese,
- Other soft waste.

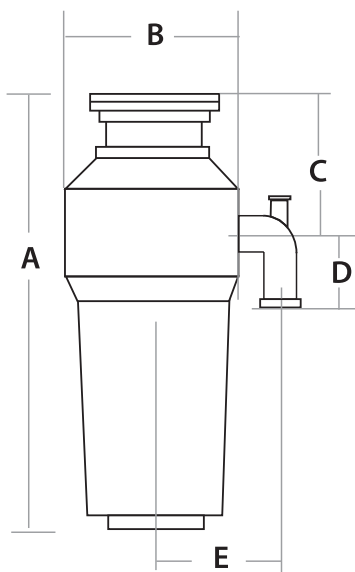
Do not use for grinding:

- Strings,
- Teabags,
- Foil bags,
- Hot grease (e.g.: immediately after frying),
- Scourers,
- Cutlery, disposable and metal,
- Glass,
- Big bones,
- Corn cobs,
- Medicines,
- Other hard waste.

ATTENTION: Do not use chemicals that decongest pipes.

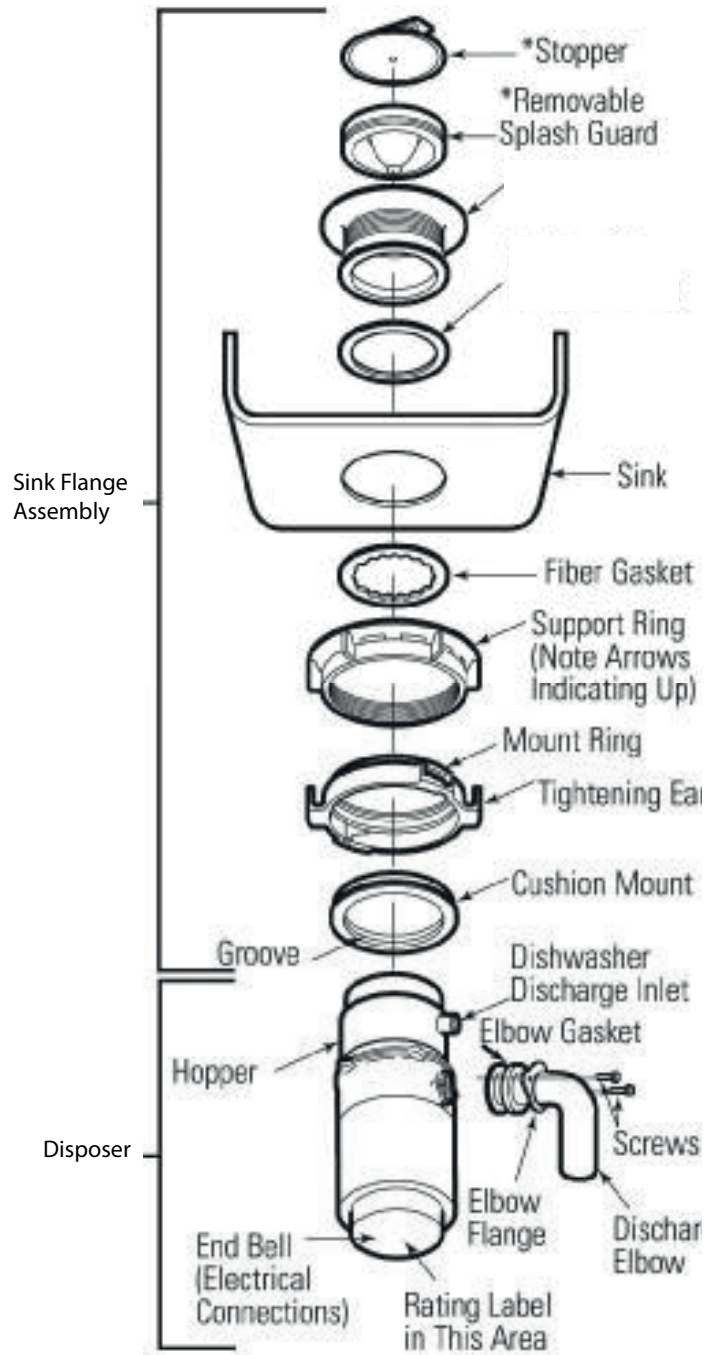
3. TECHNICAL SPECIFICATION

Model 650022					
Dimensions (mm)	A	B	C	D	E
		387	174	176	71
Voltage	230 V				
Frequency	50 Hz				
Power	560 W				
Engine speed	4200 rpm				
Overload protection	Manual reset				



The appliance is not designed for continuous operation. Maximum time of the appliance operation - 3 minutes.

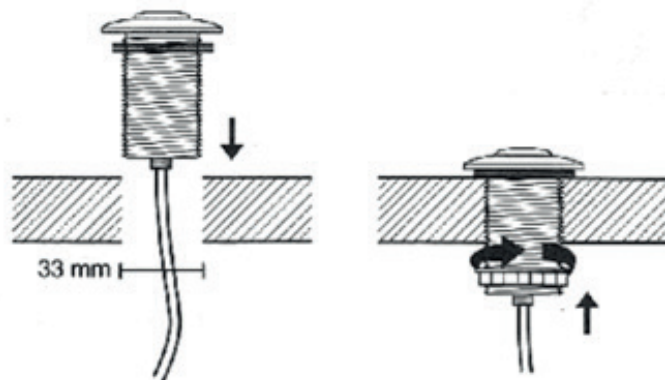
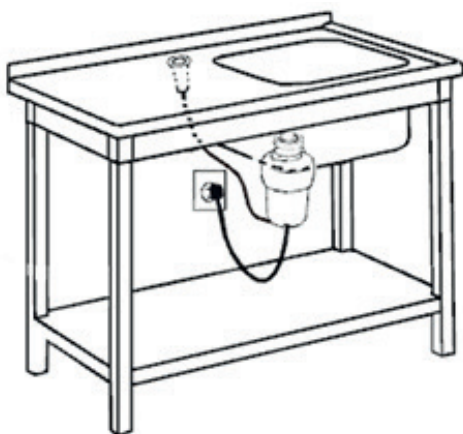
4. CONSTRUCTION OF THE APPLIANCE



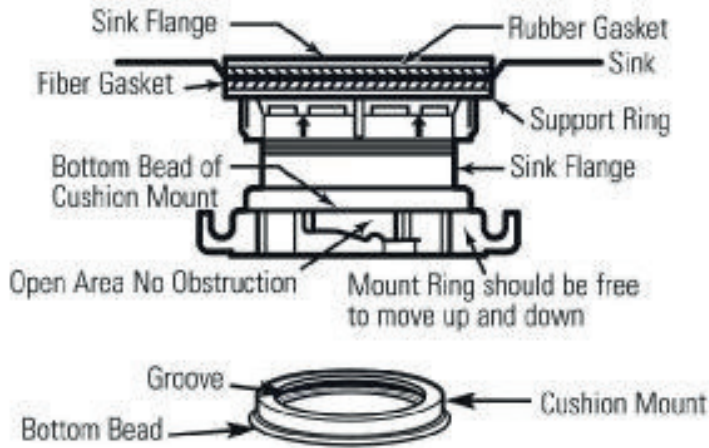
5. ASSEMBLY

5.1. Connection to the power supply

Connect the device to an outlet with grounding and residual current protection.



5.2. Correct assembly of the sink flange



NOTE: Pay close attention to the order of the sink flange parts, as they have been correctly assembled by the factory.

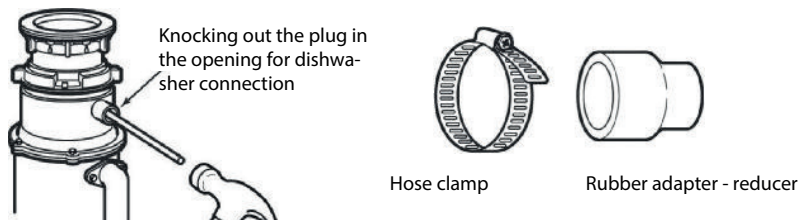
1. Disassemble the sink flange from the upper part of the disposer by turning the mount ring to the right.
2. Raise the mount ring towards the top of the sink flange. Remove the cushion mount and the mount ring.
3. Unscrew the flange support ring. Remove the fibre gasket, the rubber gasket should stay on the flange.
4. Insert the sink flange into the sink opening. Do not turn the flange once it is seated.
5. From underneath the sink, slip the fibre gasket onto the exposed part of the sink flange. With arrows pointing up, screw the support ring onto the sink flange and hand tighten until the sink flange does not move. At this point you should insert the plug in the sink drain and fill the sink with water to check the sink flange tightness.
6. Place the mount ring over the sink flange and hold in place while installing the cushion mount (bead side down). Make sure the groove on the inside of the cushion mount fits over the edging on the sink flange. Then run your fingers around the entire cushion mount with slight pressure. When the cushion mount is properly seated, the mount ring can be pulled downwards and turned.

5.3. Connecting a dishwasher to the waste disposer (optional)

If you want to connect your dishwasher to the waste disposer, follow the instruction given below. If a dishwasher is not to be connected, go straight to the section 5.4.

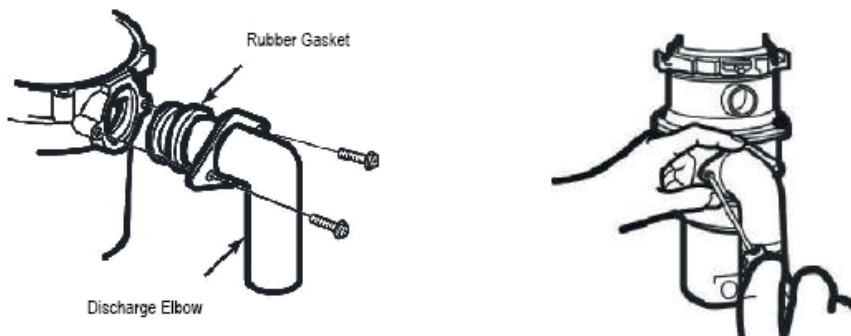
a. Knocking out the plug in the opening for dishwasher connection

Using a blunt instrument (steel punch or wood dowel), knock out the plug in the opening for dishwasher connection. To do that do not use a screwdriver or sharp instrument. If the plug falls into the disposer, you may remove it or simply grind it up when the disposer is used for the first time. This will not damage the disposer in any way.



b. Connecting the drain hose from the dishwasher

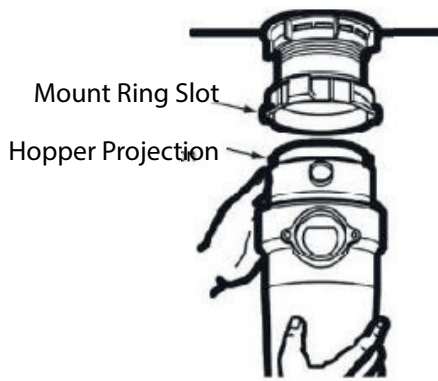
Connect the dishwasher hose using a hose clamp. If the drain hose diameter is different than the diameter of the opening for dishwasher waste, you will need to use a rubber adapter - reducer.



5.4. Connecting the waste disposer to the sink flange

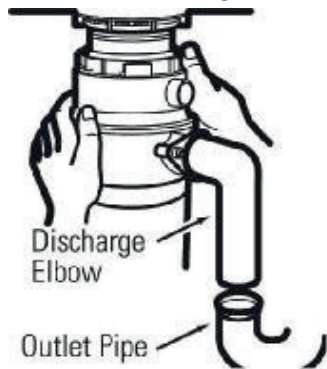
a. Connecting to the sink flange

Place the waste disposer under the sink flange. Guide the hopper projections into the mount ring slots. Turn the mount ring slightly to the right so that the disposer is temporarily supported (figure in section 5.4. subsection C).



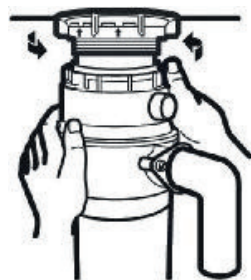
b. Lining up the discharge elbow with the outlet pipe

Turn the mount ring and the disposer until the disposer discharge elbow lines up with the outlet pipe.



c. Locking the mount ring

Turn the mount ring to the right until it locks up tight. If the mount ring is hard to turn, you may add a small amount of petroleum jelly or liquid soap to the projections of the disposer hopper. Run water and check for leaks.



Locking the mount ring

The position of the disposer hopper projections in the temporary support position.



The position of the disposer hopper projections in the mount ring locked position.

d. Check for leaks

Check the appliance for leaks again 24 hours after installation and first operation.

6. OPERATION OF THE APPLIANCE

Remove the plug from the sink drain and turn on the cold water setting a medium or large stream.

Activate the disposer by pressing the pneumatic switch.

Put waste, in small batches, to the sink drain.

After the grinding is complete, leave the disposer operating and the water running for about 30 seconds. This will ensure that the drain trap and drainage pipes are thoroughly flushed and the waste residue is removed.

Press the pneumatic switch again to switch off the appliance.

You can also fill the sink with water (with a plug inserted) and put the waste in it. Take off the plug and turn on the disposer.

6.1. Useful tips

1. Be sure the disposer is empty before using the dishwasher so the water can drain properly.
2. When the disposer is not in use, it is recommended to put a plug in the sink drain to prevent kitchen utensils and foreign objects from falling accidentally into the disposer.
3. To speed up food waste disposal, cut or break large pieces of waste into small bits. Items such as large bones, fibrous husks (bean pods and corn cobs, etc.) require considerable grinding time. For this reason, it is recommended to place them in the trash can.
4. Do not grind hard objects. See section 2

7. CLEANING AND MAINTENANCE

The disposer is self cleaning and scours itself with each use.

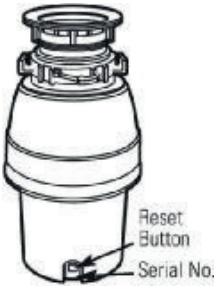

NEVER put any chemical cleaners into the disposer, as they may cause serious corrosion of the appliance metal parts.

Your disposer is equipped with a removable splash guard. To clean it remove the splash guard, clean it and then insert into the sink flange and push down until it is properly seated.

If an odour develops, run orange or lemon rinds through the disposer. A dozen ice cubes sprinkled with a little household scouring powder will also work.

8. PROBLEM SOLVING

All operations should be performed after disconnecting the appliance from the power source.

Problem	Possible cause	Solution
Loud noises (other than those during grinding of bones and fruit pits)	Silverware, bottle cap or other foreign object has fallen into the disposer.	Remove the splash guard and remove the foreign object using long-handled tongs. Replace the splash guard.
Disposer does not start	Check if the grinder is properly connected to the power supply.	Check if the power cord is connected to the pneumatic switch socket. Check if the pneumatic switch is connected to the power source. Check the fuses. If the wiring and electrical components are fine, it means that the gear inside of the disposer is damaged and the appliance needs servicing or replacement.
	An overload protection has been activated. 	The reset button is red and is located opposite the discharge elbow, near the bottom of the disposer. Push the button in until it clicks and remains depressed.
Disposer leaks	The rotary grinder base does not rotate. 	If the rotary grinder base does not rotate freely, check if any object is stuck between the rotating base and the grinder. If there is an item blocking the rotation, remove it by rotating the base of the grinder with a wooden or plastic stick such as a brush holder, and then remove it. (Do not use metal objects). If no mechanical obstacle blocks the rotation of the grinder base, it can be a failure of the mechanism inside the grinder.
	If the leak is at the top of the appliance, it may be caused by: Improper seating of sink flange (gasket or flange not tightened properly). Support ring not tightened properly. Defective cushion mount. If the leak is at the discharge elbow, it may be caused by improper tightening of elbow flange screws.	Repeat the procedure in section 5 again. If the disposer continues to leak, contact an authorized service centre.

9. DISPOSAL OF THE OLD APPLIANCE

Information for users on the rules concerning proper disposal of electrical and electronic equipment at the end of its life.

- **Leave your old equipment in the shop where you purchase a new appliance.** Each store is obliged to accept old equipment free of charge if you buy there the new equipment of the same type and in the same quantity. The only condition is to deliver the old equipment to the store at your expense.
- **Dispose of your old equipment at a collection point.** Information about the location of the nearest collection point can be found on the local website or the notice board of the municipal office.

- **Leave the equipment at a service point.** If the repair of the equipment is unprofitable or impossible for technical reasons, the service is obliged to accept this appliance free of charge.
- **Return the used equipment at the end of its life without leaving your home.** If you do not have the time or ability to deliver your equipment to the collection point, you can use the services of specialized companies.

Remember! Do not dispose of used equipment together with regular waste. An illegal or incorrect disposal of the product will lead to high penalties being imposed.



The symbol of a crossed-out rubbish bin on the product, its packaging or its instruction manual means that at the end of its life the product must not be disposed of with regular waste. The user is obliged to deliver their used equipment to a designated collection point for proper processing.

10. GUARANTEE

The dealer of the appliance is liable under the guarantee.

The guarantee does not cover any damage resulting from the build-up of limescale inside the appliance.

Furthermore, the guarantee does not cover the replacement of exhaustible parts, namely: light bulbs, rubber elements, heating elements damaged by limescale, glass and other elements that are exposed to any form of wear or usage, for example: rubber gaskets as well as any breakdowns or mechanical damage of the appliance elements caused by incorrect storage, transport, maintenance, installation or operation.

Loss of guarantee occurs automatically as a result of breaking guarantee seal or self repair.



stalgast

ekspert gastronomiczny

Stalgast Sp. z o.o.

Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa

tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77

www.stalgast.com email: stalgast@stalgast.com

• DE •

Stalgast GmbH
Konsul-Smidt-Str. 76 a
28217 Bremen
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgast@stalgast.de
www.stalgast.de

• EN •

Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgast.com
www.stalgast.eu

• FR • ES •

Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgast.com
www.stalgast.eu